

## Nr 4.

Ankom till riksdagens kansli den 25 februari 1938 kl. 1 e. m.

*Bevillningsutskottets betänkande, i anledning av Kungl. Maj:ts proposition angående godkännande av ett avtal mellan Sverige och Island för undvikande av dubbelbeskattning beträffande inkomst och förmögenhet.*

Genom en den 4 februari 1938 dagtecknad, till bevillningsutskottet hänvisad proposition, nr 94, har Kungl. Maj:t, under åberopande av propositionen bilagda utdrag av statsrådsprotokollen över finans- och utrikesdepartementsärenden för den 29 januari 1937 och över finansärenden för den 4 februari 1938 samt med överlämnande av ett den 8 september 1937 undertecknat avtal mellan Sverige och Island för undvikande av dubbelbeskattning beträffande inkomst och förmögenhet, föreslagit riksdagen att

dels godkänna berörda avtal,

dels ock bemyndiga Kungl. Maj:t att, i den mån det för genomförande av ifrågavarande avtal erfordras, vidtaga ändringar i åtgångna taxeringar, vare sig de avse statliga eller kommunala skatter.

Det med propositionen överlämnade avtalet är av följande lydelse:

**Avtal**

mellan

**Sverige och Island för undvikande av dubbelbeskattning beträffande inkomst och förmögenhet.**

**Samkomulag**

milli

**Íslands og Svíþjóðar til þess að komast hjá tvísköttun á tekjum og elgnum.**

Hans Majestät Konungen av Sverige och Hans Majestät Konungen av Island och Danmark hava beslutit att ingå ett avtal för undvikande av dubbelbeskattning beträffande inkomst och förmögenhet och hava i detta syfte till Sina fullmäktige utsett:

Hans Majestät Konungen av Sverige: Sin Minister för Utrikes Ärendena R. J. Sandler och

Hans Majestät Konungen av Island och Danmark: Sin Envoyé extraordinaire och Ministre plénipotentiaire i Stockholm greve E. Reventlow,

Hans hátign konungur Íslands og Danmerkur, og hans hátign konungur Svíþjóðar, hafa ákveðið að gera með sér samkomulag til þess að komast hjá tvísköttun á tekjum og eignum, og hafa með það fyrir augum útnefnt sem fulltrúa sína:

Hans hátign konungur Íslands og Danmerkur: sendiherra í Stokkhólmi E. Reventlow, greifa, og

Hans hátign konungur Svíþjóðar: R. J. Sandler, utanríkismálaráðherra,

vilka, efter att hava granskat varandras fullmakter och funnit dem i god och behörig form, överenskommit om följande bestämmelser:

#### Art. 1.

Uppkommer i förhållandet mellan Sverige och Island dubbelbeskattning av inkomst eller förmögenhet, skola de högsta finansmyndigheterna i de båda staterna upptaga förhandlingar för slutande av överenskommelser i de särskilda fallen till undanröjande på skäligt sätt av dubbelbeskattningen.

#### Art. 2.

Vägleddande vid de i art. 1 avsedda överenskommelserna skola vara följande huvudregler:

a) Inkomst av fast egendom, belägen i endera av de båda staterna, beskattas i den stat, där den fasta egendomen är belägen, inkomst av rörelse, bedriven i endera av de båda staterna, beskattas i den stat, där rörelsen bedrives, och övrig inkomst beskattas, där den skattskyldige är bosatt.

b) Förmögenhet beskattas i den av de båda staterna, där avkastning, som härrör av förmögenheten, beskattas.

c) Juridiska personer skola anses bosatta, där ledningen har sitt säte.

#### Art. 3.

Detta avtal skall ej vara tillämpligt beträffande eventuella skatter vid källan å inkomst av kapital.

#### Art. 4.

Detta avtal träder i kraft dagen efter det att avtalet ratificerats. Ratificeringen förutsätter för Sveriges vidkommande riksdagens godkännande. Avtalet skall ej vara tillämpligt beträffande inkomst eller förmögenhet, som i någondera staten taxerats före ikraftträdandet.

Avtalet skall upphöra att gälla åtta månader efter uppsägning. Har, innan avtalet trätt ur kraft, inkomst eller förmögenhet taxerats i endera staten, skall

sem, eftir að hafa tjáð hvor öðrum umboð sín, er reyndust góð og gild, hafa orðið ásáttir um eftirfarandi ákvæði:

#### 1. gr.

Þegar fyrir kemur í viðskiptum Íslands og Svíþjóðar tvísköttun á tekjum eða eignum, þá skulu æðstu fjármálastofnanir i báðum þessum ríkjum taka upp samninga um samkomulag í hverju einstöku dæmi til þess að koma í veg fyrir tvísköttunina.

#### 2. gr.

Eftirtaldar aðalreglur skulu vera til leiðbeiningar við samkomulag það, er um ræðir í 1. gr.:

a) Tekjur af fasteign, sem er í öðru hvoru ríkinu, skulu skattlagðar í því ríki, sem fasteignin er í; tekjur af atvinnurekstri, sem stundaður er í öðru hvoru þessara ríkja; í því ríki, sem atvinnan er rekin í; og aðrar tekjur þar sem skattþegninn á heimilisfang.

b) Eignir skulu skattlagðar í því ríki, sem tekjur af eignunum eru skattlagðar í.

c) Persónur að lögum skulu taldar búsettar þar, sem stjórn þeirra á heimilisfang.

#### 3. gr.

Samkomulag þetta skal þó ekki gilda þegar um vaxta- og arðmiðaskatt er að ræða (skatter vid kállan å inkomst av kapital.)

#### 4. gr.

Samkomulag þetta gengur í gildi daginn eftir að það hefir verið fullgilt. Í Svíþjóð verður ríkisþingið að staðfesta samkomulagið til þess að það geti öðlast fullgildingu. Samkomulagið gildir þó ekki um skatt af tekjum eða eignum, sem lagður hefir verið á í öðru hvoru ríkinu, áður en samkomulagið öðlast gildi.

Samkomulagið gengur úr gildi átta mánuðum eftir uppsögn þess. Ef tekjur eða eignir hafa verið skattlagðar í öðru hvoru ríkinu, áður en samkomulagið

det vara tillämpligt beträffande den inkomst eller den förmögenhet taxeringen avser. fellur úr gildi, skal það þó gilda um þann skatt.

Till bekräftelse härå hava de befullmäktigade ombuden undertecknat detta avtal och försett detsamma med sina sigill. Þessu til staðfestu hafa fulltrúarnir undirritað samkomulag þetta og sett við það innsigli sín.

Som skedde i Stockholm, i två exemplar, den 8 september 1937.

Gert í tveim eintökum í Stokkhólmi þann 8. september 1937.

RICKARD SANDLER.

E. REVENTLOW.

Under åberopande av vad till förenämnda statsrådsprotokoll anförts får utskottet, som icke funnit anledning till erinran mot ifrågavarande avtal, hemställa,

*Utskottet.*

att riksdagen måtte, med bifall till Kungl. Maj:ts förevarande proposition nr 94,

1) godkänna det med propositionen överlämnade, den 8 september 1937 undertecknade avtalet mellan Sverige och Island för undvikande av dubbelbeskattning beträffande inkomst och förmögenhet; samt

2) bemyndiga Kungl. Maj:t att, i den mån det för genomförande av ifrågavarande avtal erfordras, vidtaga ändringar i åtgångna taxeringar, vare sig de avse statliga eller kommunala skatter.

Stockholm den 25 februari 1938.

På bevillningsutskottets vägnar:

IVAR ANDERSON.

#### *Närvarande:*

från första kammaren: herrar friherre Lagerfelt, Viktor Larsson, Bengtsson, Wahlmark, Sjödahl, Velander, Heüman, Johan Larsson, Herman Ericsson och Sköldén; samt

från andra kammaren: herrar Anderson i Norrköping, Nylander, Andersson i Dunker, Ericson i Boxholm, Johanson i Huskvarna, Werner i Hultsfred, Hammarlund, Blomquist, Bergström och Mårtensson.